

Decreto federale che accorda la garanzia federale alle costituzioni rivedute di taluni Cantoni

del 4 dicembre 1997

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 6 della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 21 maggio 1997¹⁾,

decreta:

Art. 1

La garanzia federale è accordata:

1. Obvaldo

agli articoli 40 capoverso 1, 41 capoverso 2, 49 capoverso 2, 60 capoverso 1 numeri 4 e 5, 69 numero 3, nonché agli articoli 77, 77a, 79 capoverso 1 e 80 e all'abrogazione degli articoli 60 capoverso 1 numeri 7 e 8, 69 numero 2 e 79 capoverso 2 della costituzione cantonale, accettati nella votazione popolare del 22 settembre 1996;

2. Nidvaldo

agli articoli 67, 67a e 68 della costituzione cantonale, accettati nella Landsgemeinde del 25 aprile 1993, agli articoli 2 e 8 e all'abrogazione dell'articolo 9 della costituzione cantonale, accettati nella votazione popolare del 22 settembre 1996, nonché agli articoli 13, 41 capoversi 2 e 5, 50, 51, 52, 52a, 53, 54, 54a, 55, 56, 59a, 60, 61, 65 capoverso 2 numeri 3, 4, 6, 8 e 9, 69 capoverso 2 numero 5, 84, 89 capoverso 1, 93 capoverso 1, 94 capoverso 1 e 106 come anche all'abrogazione degli articoli 56a e 56b della costituzione cantonale, accettati nella votazione popolare del 1° dicembre 1996.

3. San Gallo

all'articolo 9 della costituzione cantonale, accettato nella votazione popolare del 25 giugno 1995 nonché agli articoli 115, 122 capoversi 2 e 3, 130 e all'abrogazione dell'articolo 116 della costituzione cantonale, accettati nella votazione popolare del 22 settembre 1996.

Art. 2

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum.

¹⁾ FF 1997 III 957

Consiglio degli Stati, 2 ottobre 1997

Il presidente: Delalay

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 4 dicembre 1997

Il presidente: Leuenberger

Il segretario: Anliker

Decreto federale che accorda la garanzia federale alle costituzioni rivedute di taluni Cantoni del 4 dicembre 1997

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1998 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 02 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 20.01.1998 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 78-79 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 119 185 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.